

94088-2026 - Konkurrencevilkår

Ungarn – Byplanlægning – GYMJV településterv 2027 – új eljárás

OJ S 28/2026 10/02/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Győr Megyei Jogú Város Önkormányzata

E-mail: csonka.amanda@gyor-ph.hu

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: GYMJV településterv 2027 – új eljárás

Beskrivelse: Az Önkormányzatoknak a Méptv. 229. § (3) bekezdése értelmében a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 314 Kr.) tartalmi követelményei alapján készült településfejlesztési koncepciót, integrált településfejlesztési stratégiát, a kerületi építési szabályzatot és a településkép védelméről szóló rendeletet felváltó új településfejlesztési tervet és településrendezési tervet legkésőbb 2027. július 1-jéig hatályba kell léptetni, és a 2012. augusztus 6-án hatályos szabályoknak vagy a 314.Kr.-nek megfelelő településfejlesztési koncepciójuk, integrált településfejlesztési stratégiájuk vagy településrendezési eszközeik módosítására 2027. június 30-ig van lehetőségük. Fentieknek megfelelően szükséges a tervezési feladatokat elvégezni a Műszaki leírásban részletezettek szerint. Az új tervezési dokumentumokra tekintettel a nyertes ajánlattevő feladatát képezi az örökségvédelmi hatástanulmány és a környezeti vizsgálati munkarész elkészítése is. Tervezési terület (Győr) teljes közigazgatási területe: cca 17462 ha, azaz a 175 km². Teljes népesség: 120 121 fő (2025. január) (<https://nyilvantarto.hu/hu/statisztikak?stat=kozerdeku>) A tervezési feladat fő célja a jelenleg hatályos településrendezési eszközök új jogszabályi előírásoknak való megfeleltetése (pl. építménymagasság – párkánymagasság – legmagasabb pont, telekkihhasználtsági mutató – szintterületi mutató), továbbá a felmerült társadalmi konfliktusokat eredményező szabályozási elemek (pl. szintszám, elhelyezhető rendeltetési egységek száma, parkolási problémák), illetve a jelenleg hatályos jogszabályi környezetben nem, illetve nehezen alkalmazható szabályozási elemek (pl. illeszkedésszerű területek kiszabályozása, „T”, „G”, „K” paraméterek) felülvizsgálata.

Identifikátor for proceduren: 9eb1973b-7c3e-4de6-8a4a-1cbf88139c27

Intern ID: EKR000016852026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: ja

Begrundelse for hasteproceduren: Ajánlatkérő egy alkalommal már lefolytatott egy nyílt eljárást. Több potenciális gazdasági szereplő is érdeklődött az eljárás iránt, azonban végül csak egy ajánlattevő tett ajánlatot. Ezt követően EPK került lefolytatásra, ami iránt szintén több gazdasági szereplő érdeklődött és érkezett is észrevétel, melyre tekintettel részben

átdolgozásra került a műszaki tartalom. Figyelemmel arra, hogy a Méptv. 229. § (3) bekezdése értelmében a településeknek a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: „314/2012. Kr.”) tartalmi követelményei alapján készült településfejlesztési koncepciót, integrált településfejlesztési stratégiát, a kerületi építési szabályzatot és a településképi védelméről szóló rendeletet felváltó új településfejlesztési tervet és településrendezési tervet legkésőbb 2027. július 1-jéig hatályba kell léptetni és a 2012. augusztus 6-án hatályos szabályoknak vagy a korábbi rendeletnek megfelelő településfejlesztési koncepciójuk, integrált településfejlesztési stratégiájuk vagy településrendezési eszközeik módosítására 2027. június 30-ig van lehetőségük egy újabb nyílt eljárás jelentősen rövidítené a tervezésre rendelkezésre álló időtartamot. Fentiek alapján egy gyorsított nyílt eljárás indokolt, különös tekintettel Győr város méretére, amely meghatározza a feladat elvégzésének időigényét.

Hovedpunkterne i proceduren: Az értékelési szempontokat lásd a hirdetmény BT-540 mezőiben (a felhívás II.2.5. pontjában).

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Primær klassifikation (cpv): 71410000 Byplanlægning

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)
Land: Ungarn

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Részajánlattétel kizárás indokolás: A településfejlesztési és településrendezési terv elkészítése egymásra épülő folyamatokból tevődik össze, egy egységet képez. Ajánlatkérőnek a magyar építészetéről szóló 2023. évi C. törvény (a továbbiakban: Méptv.) alapján a településtervet kell készítenie, amely a településfejlesztési terv és a településrendezési terv együttes megnevezése. A közbeszerzés több részre bontása a esetén nem valószínűsíthető fokozottabb árverseny kialakulása, hiszen valamennyi feladat tekintetében azonos ajánlattevők versenyeznének egymással. A szolgáltatásnak nincs olyan egyértelműen meghatározható jellemzője, amely alapján különbséget lehetne tenni a szolgáltatás tartalma tekintetében. 2. Jelen eljárás tárgyát képező szolgáltatás nem tartozik a 322/2015. Korm. rendelet hatálya alá, mivel a tervezési szolgáltatás nem kapcsolódik a Kbt. szerinti építési beruházáshoz. Így Ajánlatkérő a nyertes Ajánlattevőtől nem követeli meg felelősségbiztosítás megkötését. Jelen eljárás a 2023. évi LXIX. tv. hatálya alá sem tartozik, nem kapcsolódik állami építési beruházáshoz. Továbbá jelen eljárás kapcsán a 235/2024. (VIII. 8.) Korm. rendelet rendelkezései sem relevánsak, mert a tervezési feladat nem kapcsolódik kivitelezéshez. 3. Ajánlatkérő jelen eljárásban nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bek. e) pontját. Jelen eljárást megelőzően előzetes piaci konzultáció került lefolytatásra EKR002538132025. számon. 4. Eljárásba bevont felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: dr. Laczkó Katalin, lajstromszám: 00094 5. Az ajánlattevőnek az EKR-ben biztosított elektronikus úrlapon nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (2) és (5) bekezdésre vonatkozóan. Az ajánlattevőknek a 66. § (6) bek. szerint kell megjelölni a közbeszerzésnek azon részeit, amelynek teljesítéséhez az ajánlattevő alvállalkozót kíván igénybe venni, és ezen részek tekintetében igénybe venni kívánt - az ajánlat benyújtásakor ismert - alvállalkozókat, valamint az ajánlattevői teljesítésen belül az alvállalkozói teljesítés tervezett százalékos arányát. 6. Az ajánlatban nyilatkozni kell az ukrainai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k.

cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról. 7. Ajánlatkérő felhívja ajánlattevők figyelmét, hogy az ajánlattevők alkalmasságának feltételeit (SZ.1., M.1., M.2. feltételek) és igazolását a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékbe történő felvételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbban határozta meg. [321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 39. § (3) bekezdés] A követelmény a tárgyában és mértékében is eltérő. 8. Ajánlatkérő a hiánypótlás, valamint a felvilágosítás benyújtásának lehetőségét a Kbt. 71. § szerint biztosítja az EKR rendszeren keresztül, a Kbt. 71. § (6) bek. szerinti korlátozást nem alkalmazza. 9. Az ajánlatnak tartalmaznia kell Ajánlattevő (továbbiakban: AT) alábbi nyilatkozatait: EKR rendszerben található, az eljárás felületén, adott módon történő megjelöléssel – az alábbi nyilatkozatokat kell benyújtania: - Kbt. 66. § (2) bekezdés szerint; - Kbt. 67. § (4) bekezdés szerint - a Kbt. 66. § (6) bek. szerinti nyilatkozat; - a Kbt. 65. § (7) bek. szerinti nyilatkozat; - AT (közös AT mindegyike) tekintetében nyilatkozat folyamatban levő változásbejegyzési eljárásról - a nemleges nyilatkozat tekintetében is; - Nyilatkozat üzleti titokról - Nyilatkozat szakemberek érvényes jogosultsággal rendelkezéséről - EEKD Amennyiben valamely nyilatkozatminta az EKR-ben elektronikus űrlapként rendelkezésre áll, a nyilatkozatot az elektronikus űrlap kitöltése útján kell az ajánlat részeként megtenni. Amennyiben az adott dokumentumra elektronikus űrlap nem áll rendelkezésre, a papíralapú dokumentum egyszerű elektronikus másolata is benyújtható. 10. A jelen felhívásban és a kapcsolódó közbeszerzési dokumentumban nem szabályozott kérdésekben a Kbt., valamint annak végrehajtási rendeletei, a 424/2017. (XII. 19.) Kormányrendelet, illetve a Ptk. rendelkezései megfelelően irányadóak.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Rent nationale udelukkelsesgrunde: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő (közös ajánlattétel esetén közös ajánlattevő), alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott valamint a Kbt. 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott kizáró okok valamelyike fennáll. Ajánlatkérő a Kbt. 74. § (1) bek. szerint kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, amely részéről a kizáró ok az eljárás során következik be. Igazolás módja (az összes kizáró ok tekintetében): A Kbt. 67. § (1) bekezdésében, valamint a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 2-7. §-aiban foglaltak alapján ajánlattevő ajánlatában köteles a kizáró okok fenn nem állása tekintetében az egységes európai közbeszerzési dokumentumba foglalt nyilatkozatát benyújtani. Az eljárás további részében a kizáró okok fenn nem állásának igazolására a Kbt. 69. § (4) - (7) bekezdései alapján az Ajánlatkérő felhívására az alábbiak szerint kerülhet sor: A Magyarországon letelepedett ajánlattevőnek (közös ajánlattevőnek) a 321 /2015 (X.30.) Korm. rendelet 8-9. §-a szerint nyilatkoznia kell, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) bekezdés a), e) pontjaiban, valamint bizonyos esetekben a d.) pontjában, valamint a Kbt. 62. § (2) bekezdésében és 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott kizáró okok hatálya alá (Korm. rendelet 8. § c) pontja). Továbbá a közbeszerzési dokumentumokban megadott módon nyilatkoznia kell, hogy ajánlattevő nem tartozik a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) és kc) alpontjaiban meghatározott kizáró okok hatálya alá. A nem Magyarországon letelepedett ajánlattevőnek (közös ajánlattevőnek) az ajánlatában a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 10-11. §-a szerint nyilatkoznia kell, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) -(2), valamint 63. § (1) bekezdés c) pontjában meghatározott kizáró okok hatálya alá. A 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 15. § (1) bekezdése szerint az ajánlattevő az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési

dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. § (1)-(2), valamint 63. § (1) bekezdés c) pontjában foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében. A 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 15. § (2) bekezdése szerint azon alvállalkozók tekintetében, amelyek nem vesznek részt alkalmasság igazolásában az ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot nyújt be. A kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatók (felhasználhatók) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Ajánlatkérő - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi. Kizáró okok tekintetében a 321/2015 (X.30.) Korm. rendelet 14. és 16. §-a is alkalmazandó. Öntisztázás a Kbt. 64. § (1)-(2) bek. szerint lehetséges. Ajánlattevőnek a Kbt. 62. § (1) bekezdése k) pont kb) alpontja hatálya alá nem tartozását a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. pont a)-b), d), e) vagy g) alpontja szerinti tényleges tulajdonos megnevezésével kell igazolnia.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Győr Megyei Jogú Város településtervezési terv 2027

Beskrivelse: Műszaki leírás: „Győr Megyei Jogú Város településtervezési terv 2027” A magyar építészetről szóló 2023. évi C. törvény (a továbbiakban: Méptv.) alapján a településeknek településtervezési tervet kell készíteniük, amely a településfejlesztési terv és a településrendezési terv együttes megnevezése. A településfejlesztési terv váltja fel a hosszú távú fejlesztési koncepciót és az integrált településfejlesztési stratégiát. A településrendezési terv a helyi építési szabályzat és a településképi rendelet gyűjtőfogalma. Győr Megyei Jogú Város Önkormányzata 2016. évben hozott döntés a felülvizsgálat szükségességéről, megkezdte az új tervek (fejlesztési terv és rendezési terv) elkészítésének előkészítését. A tervezettel kapcsolatban meghatározott tematika mentén előzetes szakmai egyeztetésekre került sor. Az Önkormányzatoknak a Méptv. 229. § (3) bekezdése értelmében a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 314 Kr.) tartalmi követelményei alapján készült településfejlesztési koncepciót, integrált településfejlesztési stratégiát, a kerületi építési szabályzatot és a településképi védelméről szóló rendeletet felváltó új településfejlesztési tervet és településrendezési tervet legkésőbb 2027. július 1-jéig hatályba kell léptetni, és a 2012. augusztus 6-án hatályos szabályoknak vagy a 314 Kr.-nek megfelelő településfejlesztési koncepciójuk, integrált településfejlesztési stratégiájuk vagy településrendezési eszközök módosítására 2027. június 30-ig van lehetőségük. Az e rendelkezés hatálybalépésekor a 314 Kr. tartalmi követelményei alapján folyamatban lévő településrendezési eszközök készítésénél, azok elfogadását követően 2027. június 30-ig maradhatnak hatályban, valamint módosításukra is eddig az időpontig van lehetőség. Továbbá az új tervezési dokumentumokra tekintettel a nyertes ajánlattevő feladatát képezi az örökségvédelmi hatástanulmány és a környezeti vizsgálati munkarész elkészítése is. A településtervek tartalmáról, elkészítésének és elfogadásának rendjéről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 419/2021. (VII.15.) Korm. rendelet (a továbbiakban: 419 Kr.) 4. § (1) bekezdése alapján „a településtervezési terv a jogfolytonosság biztosításával, a korábbi településfejlesztési koncepcióra, integrált településfejlesztési stratégiára és településrendezési eszközre, valamint a korábbi településtervezési tervre alapozva, a település földrajzi adottságainak és lakosságszámának, egyedi történeti sajátosságainak és a településhálózatban betöltött szerepének figyelembevételével készül.” Tervezési terület (Győr) teljes közigazgatási területe: cca 17462 ha, azaz a 175 km2.

Teljes népesség: 120 121 fő (2025. január) Győr Megyei Jogú Város Önkormányzata jelenleg a Közbeszerzési Dokumentáció részeként kiadásra kerülő műszaki leírásban részletezett , a 314 Kr. tartalmi követelményei alapján készített fejlesztési és rendezési dokumentumokkal rendelkezik.

Intern ID: EKR000016852026/1

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71410000 Byplanlægning

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Land: Ungarn

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 16 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Amennyiben a Méptv. 229. § (3) bekezdése szerinti legkésőbb 2027. július 1-jei határidő, mely szerint az új településfejlesztési tervüket és településrendezési tervet legkésőbb 2027. július 1-ig hatályba kell léptetni, módosul, úgy Felek a Szerződés legfeljebb 5 hónappal történő meghosszabbításáról rendelkeznek.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: A szakemberekre vonatkozó minőségi értékelési szempontok a szerződés teljesítésében részt vevő személyi állomány tapasztalatát hívatottak értékelni.

Ajánlatkérő számára előny, ha a vezető tervező szakember legalább megyei jogú város teljes területére vonatkozó településrendezési tervének elkészítésében már részt vett. Minél több ilyenben vett részt, annál nagyobb tapasztalatra tett szert, annál valószínűbb, hogy Ajánlatkérő számára szakmailag magasabb színvonalú szolgáltatást tud nyújtani. A feladatok eltérőek lehetnek községekben, falvakban és egy megyei jogú nagyvárosban. Ajánlatkérő számára az jelent előnyt, ha a vezető tervező Győrhöz hasonló, megyei jogú város esetében is részt vett már településrendezési terv elkészítésében. Ajánlatkérő a szerződés időtartamának meghatározásakor figyelembe vette a 419/2021. (VII. 15.) Korm. rendelet jogszabályi előírásait. Az itt írt előkészítési, egyeztetési, véleményezési, majd jóváhagyási folyamatok időigényét tekintve a szerződéses időtartam reális mértékben került meghatározásra.

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: SZ.1. Ajánlatkérő az alkalmasság vizsgálata körében a Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja és a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 8. § (1) bekezdése alapján előírja az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői vagy mérnöki szolgáltatás tárgya

szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. A Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja szerinti követelmény igazolására akkor vehető igénybe más szervezet kapacitása, ha az adott szervezet valósítja meg azt a feladatot, amelyre vonatkozóan a nyilvántartásban szereplés, szervezeti tagság vagy engedéllyel rendelkezés kötelezettsége fennáll. Igazolása: Az ajánlattevő az alkalmassági feltétel vonatkozásában az ajánlatban kizárólag az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani (EKR-úrlapként) Ajánlatkérő ennek alapján ellenőrzi a gazdasági szereplő Magyar Építész Kamara, illetve a Magyar Mérnöki Kamara által vezetett nyilvántartásokban való szereplését. Nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén ajánlattevő a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 26. § (1) bekezdés b) pontjára és (3) bekezdésére és a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdéseinek alkalmazása esetén köteles benyújtani az engedély vagy jogosítvány legalább egyszerű másolatát, illetve a szervezeti, kamarai tagságról szóló igazolás legalább egyszerű másolatát.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: M.1. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevők), ha nem rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladási időpontjától visszafelé számított 6 évben, minimum 1 db, legalább 60 000 fő lakosságszámú település/fővárosi kerület teljes területére vonatkozó településrendezési terv és településfejlesztési terv (korábbi megnevezése: településfejlesztési koncepció és/vagy integrált településfejlesztési stratégia) elkészítésére és/vagy teljes felülvizsgálatára vonatkozó referenciával. Ajánlatkérő az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított maximum 9 éven belül megkezdett és 6 éven belül az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített referenciákat fogadja el. A településrendezési terv és településfejlesztési terv (korábbi megnevezése: településfejlesztési koncepció és/vagy integrált településfejlesztési stratégia) elkészítésére vonatkozó referencia származhat eltérő referencia-szerződésből is, azaz külön településre vagy kerületre vonatkozó településrendezési terv és településfejlesztési terv (korábbi megnevezése: településfejlesztési koncepció és/vagy integrált településfejlesztési stratégia) elkészítése is igazolható (azzal, hogy a referencia-kritérium előírásait ekkor mindkét referencia-munka tekintetében teljesíteni kell). (Jelen alkalmassági feltétel tekintetében Budapest kerületei is önálló településnek tekintendők.) Igazolása: Az ajánlattevő az alkalmassági feltételek vonatkozásában az ajánlatban kizárólag az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására nem fogadja el az EEKD IV. rész α. pontja szerinti egyszerű nyilatkozatot, ezért kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az ajánlattevő az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani a a 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 21. § (3) bekezdésének a) pontja és a 21/A. § alapján az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított megelőző 9 éven belül megkezdett és 6 éven belül teljesített szolgáltatásaira vonatkozó referenciák bemutatását, megadva a teljesítés kezdő és befejező időpontját (év-hónap-nap pontossággal), a szerződést kötő felet, a szerződés tárgyát és a településtervekkel érintett település (vagy budapesti kerület) megnevezését, valamint az arról szóló nyilatkozatot, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e, valamint a 321 /2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § szerinti igazolásokat. - Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az igazolásban az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3a) bek. b) pontja szerint az ajánlatkérő a 9 éven

belül megkezdett és 6 éven belül teljesített szolgáltatási referenciákat fogadja el. Az ajánlatkérő köteles elfogadni azon megvalósult teljesítések igazolását is, amelyek esetén bár szerződésszegés történt, de a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége – a szerződést kötő másik fél által nem vitatottan – nem áll fenn.

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til at udføre arbejdet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevők), ha a jelen szerződés teljesítésébe bevonni kívánt szakemberei között nem rendelkezik: - M.2.1./ legalább 1 fő vezető tervezővel, aki a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 2. sorában meghatározott (TT – településtervezési szakterület) kategóriájú vagy azzal egyenértékű jogosultsággal, vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges (egyenértékű) végzettséggel és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel, vagy a hatályos átsorolás előtti 244/2006 (XII.5.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel és szükséges szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. - M.2.2./ legalább 1 fő tervezővel, aki a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 3. sorában meghatározott (TK – településtervezési zöldfelületi és tájrendezési szakterület) kategóriájú vagy azzal egyenértékű jogosultsággal, vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges (egyenértékű) végzettséggel és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel, vagy a hatályos átsorolás előtti 244/2006 (XII.5.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel és szükséges szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. - M.2.3./ legalább 1 fő tervezővel, aki a 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendelet 1. melléklet I. szakma Településtervezés 4. sorában meghatározott (TKÖ – településtervezési közlekedési szakterület) kategóriájú vagy azzal egyenértékű jogosultsággal, vagy a jogosultság megszerzéséhez szükséges (egyenértékű) végzettséggel és a hivatkozott jogszabályban előírt szakmai gyakorlati idővel, vagy a hatályos átsorolás előtti 244/2006 (XII.5.) Korm. rendelet szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséggel és szükséges szakmai gyakorlati idővel rendelkezik. A szakemberek tekintetében ajánlatkérő a vonatkozó, szakmagyakorlási jogosultságot szabályozó jogszabály szerinti szakirányú, illetve azzal egyenértékűnek tekintett végzettséget, illetve a jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlati időt meghaladó gyakorlati időt nem ír elő alkalmassági követelményként, hanem azt értékelési részszerződésként értékeli. Egy szakember az M.2. alkalmasság tekintetében több alponthoz is megjelölhető, ha teljesíti az előírt feltételeket. A 266/2013. Korm.r. 14. § (1) bek. szerint a szerződéskötés feltétele, hogy a nyertes Ajánlattevő legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjára (ezt követően a szerződés időtartama alatt) az M.2./ pont szerinti alkalmassági feltétel teljesítése kapcsán megajánlott szakemberek kamarai nyilvántartásba vételéről gondoskodik. A nyilvántartásba vétel elmaradása a szerződéskötéstől való visszalépést jelenti a Kbt. 131. § (4) alapján és ebben az esetben ajánlatkérő a második legkedvezőbb ajánlatot tevővel köt szerződést, amennyiben őt az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezésben megjelölte. A Kbt. 65. § (6) bekezdése alapján az M.2./pontban előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelnének. Igazolása: Az ajánlattevő az alkalmassági feltételek vonatkozásában az ajánlatban kizárólag az egységes európai közbeszerzési dokumentumba (EEKD) foglalt nyilatkozatát köteles benyújtani. Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények előzetes igazolására nem fogadja el az EEKD IV. rész α. pontja szerinti egyszerű nyilatkozatot, ezért kéri a formanyomtatvány IV. részében szereplő részletes információk megadását. Az ajánlattevő az Ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek a megnevezését, végzettségük, szakmai tapasztalatuk ismertetését, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. Csatolandó dokumentumok: - a szakember saját kezűleg aláírt szakmai önéletrajza, olyan részletezettséggel, hogy abból egyértelműen

derüljön ki a tevékenység időszakának pontos időtartama és helye; - a végzettséget és képzettséget igazoló dokumentumok egyszerű másolata, - a szakember által aláírt, rendelkezésre állási, valamint arra vonatkozó nyilatkozata, hogy az eljárásba történő bevonásáról tudomással bír.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: M2.1. pontban megnevezett vezető tervező szakember megyei jogú város és vagy fővárosi kerület teljes területére vonatkozó településrendezési tervének elkészítésében szerzett tapasztalata (min. 0 db, max. 5 db)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: M2.2 alkalmassági feltételre bevonni tervezett szakember szakmai többlet tapasztalata (0-36 hónap között kerül értékelésre)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: M2.3 alkalmassági feltételre bevonni tervezett szakember szakmai többlet tapasztalata (0-36 hónap között kerül értékelésre)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 15

Kriterium:

Type: Pris

Beskrivelse: Nettó ajánlati ár (tervezési díj) összesen (HUF)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 50

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: ungarsk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000016852026>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000016852026>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: ungarsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Ajánlatkérő az ajánlattételhez 1.500.000 Ft ajánlati biztosíték adását köti ki. Az ajánlati biztosítéknak az ajánlati kötöttség idejére kell érvényesnek lennie. Az ajánlati biztosíték teljesíthető, az ajánlattevő választása szerint az alábbi módok egyikén: — Az ajánlatkérő az OTP Bank-nál vezetett 11737007-15466004-06530000. számú fizetési számlájára történő átutalással, — bank vagy biztosító által vállalt garancia biztosításával, — biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnnyel.

Frist for modtagelse af tilbud: 24/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 30 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 24/02/2026 15:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Sted: Kbt. 68. § (1b) és (1c) bekezdésében rögzített módon, az EKR-ben

Yderligere oplysninger: Az elektronikusan benyújtott ajánlatok felbontását az EKR végzi akként, hogy a bontás időpontjában a Kbt. 68. § (4)-(5) bekezdése szerinti adatok az ajánlattevők számára hozzáférhetővé válnak. A Kbt. 68. § (1b) és (1c) bekezdése és a 424 /2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. §-a szerint.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: A szerződés teljesítésére elsődlegesen - de nem kizárólagosan - a Magyar építészetről szóló 2023. évi C. tv. 77-78. §-ai, valamint a 419 Kr. és annak 1-6. mellékletei vonatkoznak. Ajánlatkérő a szerződésben a Ptk. 6:186 § (1) bekezdésére és a Kbt. 134. §-ára tekintettel késedelmi kötbért és meghiúsulási kötbért és teljesítési biztosítékot köt ki. Részletek a Szerződéstervezetben. Ajánlatkérő előírja, hogy a szerződés teljes időtartama alatt Vállalkozó (legalább a vezető tervezővel) havi 1-1 alkalommal köteles a Megrendelő székhelyén személyesen vagy online megjelenni, és konzultáció keretében Megrendelőt a teljesítés aktuális előrehaladásáról, az esetlegesen felmerülő kérdésekről és azok megoldásával kapcsolatos javaslatokról tájékoztatni, a Megrendelővel ezekről érdemben és részletesen egyeztetni, és ezekről írásos emlékeztetőt készíteni.

Der kræves en fortrolighedsaftale: nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: Nem követelmény és nem is megengedett projektársaság létrehozása.

Oplysninger om finansiering og betaling: A kifizetés, az ajánlattétel és az elszámolás pénzneme a magyar forint (HUF). Ajánlatkérő előleget nem fizet. Ajánlatkérő az ellenértéket a Kbt. 135. § (1) és (5)-(6) bekezdése, és a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdés rendelkezéseinek előírásaira figyelemmel teljesíti, banki átutalással. A szerződés szerinti ellenszolgáltatás tartalmazza a felhasználási jogok ellenértékét is. A szerződés teljesítése során rész-számlázásra van lehetőség, a szerződéstervezetben részletezettek szerint. Ajánlatkérő elektronikus számlákat a Kbt. 27/A. §-a szerint fogad el.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Oplysninger om klagefrister: Kbt. 148.§ szerint

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Győr Megyei Jogú Város Önkormányzata

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Győr Megyei Jogú Város Önkormányzata

Registreringsnummer: 15735595208

Postadresse: Városház Tér 1

By: Győr

Postnummer: 9021

Landsdel (NUTS): Győr-Moson-Sopron (HU221)

Land: Ungarn

Enhed: Wéberné Csonka Amanda

E-mail: csonka.amanda@gyor-ph.hu

Telefon: +36 96500252

Internetadresse: <https://www.gyor.hu>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Laczkó Ügyvédi Iroda

Registreringsnummer: 18512977242

Postadresse: Kőfaragó Utca 9.

By: Budapest

Postnummer: 1085

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

Enhed: Dr. Laczkó Katalin

E-mail: titkarsag@lkdr.hu

Telefon: +36 704646356

Internetadresse: <https://www.gyor.hu>

Denne organisations roller:

Udbudssystemleverandør

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registreringsnummer: EKR SZ_40664534_2

Postadresse: Riadó u. 5

By: Budapest

Postnummer: 1026

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság

Registreringsnummer: EKRSZ_40664534

Postadresse: Riadó utca 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Landsdel (NUTS): Budapest (HU110)

Land: Ungarn

E-mail: hirdetmeny@kt.hu

Telefon: +36 18828635

Internetadresse: <https://kozbeszerzes.hu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: e74b41a8-4a34-4c80-8932-7dd79c8e7101 - 06

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 09/02/2026 08:41:15 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 06/02/2026 10:35:22 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: ungarsk

Bekendtgørelsesnummer: 94088-2026

EUT-S-nummer: 28/2026

Offentliggørelsesdato: 10/02/2026